

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 77 (1968)  
**Heft:** 2

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

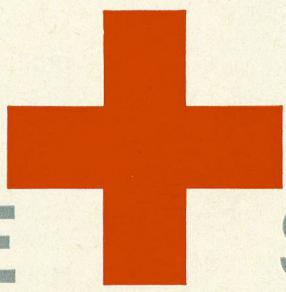
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

LA CROIX-ROUGE  SUISSE



Nº 2 1<sup>er</sup> mars 1968



## Vêtements d'hôpital

Nos étoffes et modèles sont le produit d'une longue expérience hospitalière.

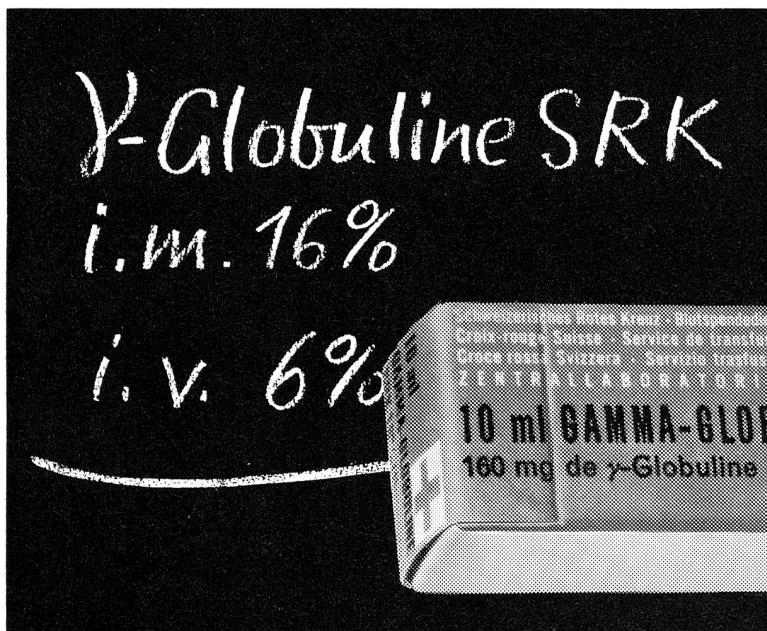
Notre programme de fabrication:

- Chemises pour malades
- Tous les vêtements pour médecins et le personnel soignant
- Vêtements d'opération
- Tabliers pour le personnel auxiliaire
- Peignoirs et chemises de nuit



**W. A. Faessler S.A.  
9400 Rorschach SG**

Téléphone 071 41 24 59



**Prophylaxie des maladies  
à virus. Traitement des  
infections bactériennes.**

Contient les anticorps du plasma humain.  
Préparée à base de plasma d'un grand nombre  
de donneurs suisses.

**SERVICE DE TRANSFUSION CRS**  **LABORATOIRE CENTRAL**

3000 BERNE, WANKDORFSTRASSE 10, TÉL. (031) 41 22 01



Pour le traitement efficace de l'**asthme** et des **bronchites** chroniques à domicile ou en voyage, utilisez l'inhalateur

## PARI-PRIVAT

insonore, sans huile, indiqué pour des soins suivis

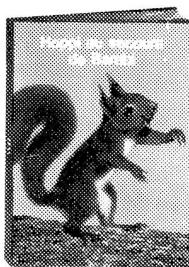
Demandez documentation à la représentation générale PARI

**F. Labhardt**

4000 Bâle, Auberg 6  
Téléphone 061 / 23 81 52

## S'instruire tout en s'amusant:

Une nouvelle série de livres captivants et instructifs pour vos enfants



«**Hoppi au secours de Bambi**» est une fable amusante d'écureuils et de chevreuils



«**Goupil apprenti chasseur**» l'hilarante aventure d'un jeune renard



«**Cigognet part pour l'Afrique**» est une belle histoire de la migration des cigognes



«**Yanki, le joyeux raton laveur**» est une aventure dans les forêts du Canada

Chaque volume, contenant 64 pages avec 60 photos, sous couverture en carton solide, plastifié, ne coûte que Fr. 4.90

**Dans les librairies, les kiosques et les papeteries**

**Editions des «Deux Ours» de la VDB Berne**

Laupenstrasse 7a 3001 Berne Téléphone 031 25 29 11



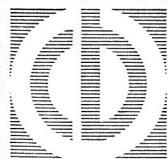
**Nous vous accompagnons à l'étranger!**

Des agences de la «Winterthur-Accidents» sont partout à votre disposition. Vous en trouverez en Suisse comme dans la plupart des pays d'Europe, en Afrique du Nord, aux Etats-Unis et au Canada.

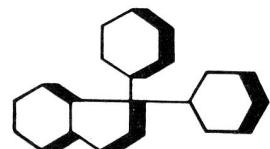
**Winterthur  
ACCIDENTS**

Clichés + Photolithos

Photogravure Bienna SA  
2500 Bienna Tél. 032 2 40 27



**PHOTO  
GRAVURE  
BIENNA**



Laboratoires  
**VIFOR S.A.**

GENEVE



Spécialités  
pharmaceutiques

# La Croix-Rouge suisse



Tout est nouveau dans la nouvelle cella-moderne douillette et souple comme la ouate, sécurité encore plus complète, protégeant encore mieux l'épiderme, encore plus confortable et supérieure à tout égard. cella-moderne à l'enveloppe de masslinn® de la plus grande souplesse le maximum pour votre bien-être.

\*en multipack 10% plus avantageuse et, de plus, livrée discrètement à domicile par la poste.

un produit de la FLAWA, S.A., Flawil

**cella**  
moderneorange

Nº 2 / 1<sup>er</sup> mars 1968 - 77<sup>e</sup> année

## Rédaction:

Ginette Bura  
Croix-Rouge suisse, 8 Taubenstrasse, 3000 Berne  
Téléphone (031) 22 14 74

## Administration et régie des annonces:

W. Leuzinger  
Téléphone (031) 22 14 74 — Chèques postaux 30 - 877

## Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure  
Paraît toutes les six semaines  
Prix: abonnement annuel Fr. 10.— (étranger Fr. 12.—)  
le numéro Fr. 1.50  
(Compte de chèques 30 - 877, Berne)

## Sommaire:

Page

Un idéal pour tous les peuples: la déclaration universelle des droits de l'homme	3
La Grèce derrière ses colonnes: un reportage illustré sur un récente réalisation commune de la Croix-Rouge suisse et du SECONU	6
Médecine routière	11
<i>Dr H. Perret,     médecin-chef de la Croix-Rouge</i>	
L'Alimentation du vieillard	15
<i>Dr Jean Lederer</i>	
Croix-Rouge et philatélie	18
<i>M.-M. Thomas</i>	
Croix-Rouge internationale	19
De semaine en semaine: soins infirmiers, transfusion de sang, etc	21
Croce Rossa nel Ticino	23
<i>Iva Cantoreggi</i>	

Les articles et les photographies publiés dans « La Croix-Rouge suisse » peuvent être reproduits sous condition de mention d'origine.

## Notre couverture:

C'est dans un village de Macédoine — qui l'été brûle sous le soleil et l'hiver est enfoui sous la neige — que nous avons rencontré Dimitri juché sur son âne. Dans un de ces villages si pauvres où la CRS poursuit son aide depuis 1955, en procédant, en particulier, à la réfection de maisons — 107 en 1967 dont 18 en Epire —. C'est l'histoire de ces dernières que nous vous présentons aux pages 6 à 10 de ce numéro.

Photo Theo Frey